KĖDAINIŲ RAJONO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJOS
PREKIŲ IR PASLAUGŲ VIEŠŲJŲ PIRKIMŲ KOMISIJA

Tiekėjams

2026-10-14 Nr. VPS-846

DĖL ATSAKYMO Į PAKLAUSIMĄ (SUPAPRASTINTAS ATVIRAS KONKURSAS „MOBILUS DEGUONIES GENERATORIUS IR DEGUONIES GENERAVIMO SISTEMOS ĮRENGIMAS“, PIRKIMO NR. 9912443)

Gautas tiekėjo paklausimas:
We would appreciate clarification of the required number of containers and the generator configuration within each container.
The site plan, "2 priedas technines_specifikacijos_priedas.pdf", shows two separate container foundation locations, marked 1 and 2, with associated electrical and oxygen connections. Meanwhile, clause 1.2 of the technical specifications requires 1 system of two oxygen generators, each with a capacity of at least 15 m³/h, providing a combined flow of at least 30 m³/h. Clause 10.1 also requires two container foundations.
Could you please confirm:
Are bidders required to supply one or two containers?
For each container, is the required configuration simplex (one oxygen generator 15m3/h) or duplex (two oxygen generators 2*15m3/h)?
Our current understanding is that the scope comprises two containers, each housing one oxygen generator rated at least 15 m³/h, making two generators in total. Please confirm whether this interpretation is correct.

Klausimas: Ar konkurso dalyviai privalo pateikti vieną, ar du konteinerius? Ar kiekvienam konteineriui reikalinga konfigūracija yra „simplex“ (vienas 15 m³/h našumo deguonies generatorius), ar „duplex“ (du deguonies generatoriai, kurių kiekvieno našumas – 15 m³/h)?

Šiuo metu suprantame, kad apimtis apima du konteinerius; kiekviename iš jų yra po vieną ne mažiau kaip 15 m³/h našumo deguonies generatorių (iš viso – du generatoriai). Prašome patvirtinti, ar toks supratimas yra teisingas.

Atsakymas: Visa generatoriaus sistema turi būti sumontuota viename konteineryje, generatorių konfigūracija – dviguba sistema (mažiausiai du deguonies generatoriai, kurių našumas – po 15 m³/h). Konteineris turi būti lengvai transportuojamas sunkvežimiu su kėlimo sistema, todėl plane pažymėtos dvi galimos konteinerio pamato įrengimo vietos su visomis reikiamomis deguonies generatorių sistemos jungtimis.

Vertimas į anglų kalbą

Question: Are bidders required to supply one or two containers? For each container, is the required configuration simplex (one oxygen generator 15m3/h) or duplex (two oxygen generators 2*15m3/h)?

Our current understanding is that the scope comprises two containers, each housing one oxygen generator rated at least 15 m³/h, making two generators in total. Please confirm whether this interpretation is correct.

Answer: All oxygen generator system must be fitted in one container, the generator configuration - duplex system (two oxygen generators at least 2*15m3/h). The container must be easily transported using truck with lifting system; for that reason in the plan are marked two container locations where to bild foundation with all required connections for the oxygen generator system.

Komisijos pirmininkas Egidijus Grigaitis

Rūta Baliulienė, tel. +370 347 67109, el. p. vpirkimai3@kedligonine.lt